

LII Московская традиционная олимпиада по лингвистике 11 класс, отборочный этап, 2021-2022 учебный год

№ 1

Даны валлийские существительные в словарной форме и в форме с определённым артиклем с указанием грамматического рода (ж – женский, м – мужской) и их переводы на русский язык.

	Словарная форма	Форма с определённым артиклем	Грамм. род	Перевод
1	ysgol	yr ysgol	ж	школа
2	ci	y ci	м	собака
3	oren	yr oren	м	апельсин
4	heddwaz	yr heddwaz	м	полицейский
5	gardd	yr ardd	ж	сад
6	teganwr	y teganwr	м	электрик
7	carreg	y garreg	ж	скала
8	garej	y garej	м	гараж
9	enw	yr enw	м	имя
10	bachgen	y bachgen	м	мальчик
11	geneth	yr eneth	ж	девушка
12	parc	y parc	м	парк
13	taten	y daten	ж	картофелина
14	afal	yr afal	ж	яблоко
15	het	yr het	ж	шляпа
16	awr	...	ж	час
17	gefail	...	ж	кузница
18	hyd	расстояние
19	...	y gath	ж	кошка
20	telyn	...	ж	арфа
21	...	y gelyn	м	враг
22	...	yr enaid	...	душа
23	penglog	...	ж	череп
24	tad	отец
25	...	y benbleth	...	трудность

Примечание. *y* – гласный звук, средний между русскими *и* и *ы*, *w* – гласный звук, похожий на русское *у*, *s* читается как *k*, *dd* – звонкий межзубный согласный, как в английском слове *that*, *th* – глухой межзубный согласный, как в английском слове *think*, *ch* читается как *x*, *f* – как *v*.

 Валлийский язык относится к кельтской группе индоевропейской семьи языков. На нём говорит около 1 млн человек в Великобритании (преимущественно в Уэльсе), а также в Канаде и Аргентине.

Задание. Заполните пропуски в строках 16–25. Если в какой-либо строке есть пропуски более чем в одной ячейке, указывайте ответы через запятую и пробел. Если Вы считаете, что в какой-либо строке возможно более одного варианта заполнения, укажите все возможные варианты, добавляя поля ввода с помощью кнопки «+».

Пример. Если Вы считаете, что в строке 24 может быть пропущено словосочетание «*y tadh*» мужского рода и словосочетание «*y tadh*» женского рода, Вам понадобятся два поля ввода:

y tadh, м

y tadh, ж

Заполните пропуск в строке 16.

100balnik.ru

Заполните пропуск в строке 17.

Ответ

Заполните пропуски в строке 18.

Ответ

Заполните пропуск в строке 19.

Ответ

Заполните пропуск в строке 20.

Ответ

Заполните пропуск в строке 21.

Ответ

Заполните пропуски в строке 22.

Ответ

Заполните пропуск в строке 23.

Заполните пропуск в строке 24.

Ответ



Заполните пропуски в строке 25.

Ответ



100balnik.ru

№ 2

Даны предложения на баскском языке и их переводы на русский язык.

1.	Hura irakaslea zen eta ikasgaiak txarrak ziren.	Он был учителем, и уроки были плохими.
2.	Ni poztu nintzen irakasle zaharra etorri zelako.	Я обрадовался, потому что старый учитель пришёл.
3.	Hura joan zenean delitu horiek gertatu ziren.	Те преступления произошли, когда он уехал.
4.	Ertzain txar hau atsekabetu zen bizia aspergarria zelako.	Этот плохой полицейский расстроился, потому что жизнь была скучной.
5.	Kale hauek hutsak zirenean lapur maltzurak etorri ziren.	Хитрые воры пришли, когда эти улицы были пусты.
6.	Lapur zahar hau irakaslea zenean ni ertzain maltzurra nintzen.	<input type="text" value="Ответ"/>
7.	Bizia aspergarria zen ertzaina joan zelako.	<input type="text" value="Ответ"/>
8.	Hura etorri zenean kalea hutsa zen.	<input type="text" value="Ответ"/>
9.	<input type="text" value="Ответ"/>	Учитель был плохим, потому что уроки были скучными.
10.	<input type="text" value="Ответ"/>	Старые учителя обрадовались, когда я расстроился.
11.	<input type="text" value="Ответ"/>	Тот хитрый полицейский пришёл, когда произошло преступление.

🇧🇪 Баскский язык — язык басков, народа, живущего в Стране Басков, автономной провинции на севере Испании, и в сопредельных районах Франции; на нём говорит около 750 тысяч человек. Родственные связи баскского языка не установлены.

Задание

1. Переведите на русский язык предложения в строках 6-8, вписав переводы в поля для ответов.
2. Переведите на баскский язык предложения в строках 9-11, вписав переводы в поля для ответов.

100balnik.ru

№ 3-4

Даны глаголы на древнеиндийском языке санскрит в словарной форме и в форме деепричастия. Некоторые формы пропущены.

Словарная форма	Деепричастие	Перевод
śak	śaktvā	мочь
dagh	dagdhvā	достигать
bhid	bhittvā	отделять
pratap	pratapyā	гореть
krudh	kruddhvā	сердиться
anubudh	anubudhya	просыпаться
mād	mattvā	пьянеть
nij	niktvā	мыть
pratīlabh	pratīlabhya	получать
muc	muktvā	терять
vinud	vinudya	разгонять
lup	luptvā	разрушать
rabh	<input type="text" value="Ответ"/>	начинать
nīrip	<input type="text" value="Ответ"/>	слизывать
lag	<input type="text" value="Ответ"/>	пробовать
śvit	<input type="text" value="Ответ"/>	бледнеть
aparudh	<input type="text" value="Ответ"/>	лишать

Задание. Заполните пропуски в таблице.

Примечание. ś читается приблизительно как русское щ в слове *общность*, знак h означает особое (с придыханием) произношение предшествующего согласного; чёрточка над гласной обозначает долготу.

Указание. При вводе ответов Вы можете заменять ś на sh, а гласную с чёрточкой – на удвоенную гласную (например, ā на aa).

Ответ можно сохранять несколько раз

Сохранить ответ

Примечание. Санскритские звуки c (произносится приблизительно как русское ч) и j произошли из двух других звуков, при этом известно, что звук j произошел из g.

Из какого звука произошёл звук c?

Ответ

Что Вы можете сказать о произношении звука, обозначаемого в транскрипции знаком *j*?

- j* произносится так же, как *д* в слове дятел
- j* – звук, похожий на русское *х*, но произносящийся более глубоко
- j* произносится примерно как *к* в слове кит
- j* произносится как звонкий звук, парный к *ч*
- j* произносится так же, как *й* в слове йогурт
- j* произносится как *th* в английском слове *this*

№ 5

Даны формы существительных языка пареси, а также их переводы на русский язык в перепутанном порядке. Установите правильные соответствия.

Примечание. *z* произносится примерно как английское *th* в слове *thing*, *x* – примерно как русское *ш*, *ts* – примерно как русское *ц*, *tx* – примерно как русское *ч*, *ty* – примерно как русское *т* в слове *тётя*.

 Язык пареси относится к аравакской (майпурской) языковой семье. На нём говорит около 1800 человек в Бразилии.

hi-mahaza

хвост

hi-kitxi

твоя нога

hi-txiyityo

наш зуб

ihoti

наша племянница

halawa

дядя

wi-zaitso

нога

kokokati

племянница

kitxiti

твоя внучка

w-aikoli

ваш зуб

w-oloza

твой мёд

x-aikoli

попугай

xi-halawaza

наши деньги

zaitsohati

ваш попугай

Переведите на русский язык: **w-iho**

Ответ

Переведите на русский язык: **xi-kitxi**

Ответ

Переведите на русский язык: **hi-zaitso**

Ответ

Переведите на русский язык: **olo**

Ответ

Переведите на язык пареси: **твой хвост**

Ответ

Переведите на язык пареси: **ваш дядя**

Ответ

Переведите на язык пареси: **мёд**

Переведите на язык пареси: **внучка**

Ответ

Переведите на язык пареси: **наш плод аратикуны** (если известно, что слово *alohe* обозначает плод растения аратикуна).

Ответ

№ 6

Даны некоторые существительные русского языка, разбитые на три группы.

I	II	III
кипяток	сук	бок
сахар	пруд	край
йод	ряд	свет
хворост	бег	дым
страх	быт	снег
смех	рай	вид
туман	аэропорт	спирт

Соедините каждое из существительных с номером той группы, к которой оно относится. Если про какие-то слова Вы считаете, что они не относятся ни к одной из групп, отметьте это.

Внимание! Если при решении этого задания вы дали 5 неправильных ответов или более, за задание ставится 0 баллов.

берег

I

мир

пыл

аэровокзал

II

кофеёк

лес

народ

III

верх

боб

толк

ни одна из групп

плот

угол

100balnik.ru

№ 7

Даны восемь предложений на языке кирибати и их переводы в перепутанном порядке. Установите верные соответствия.

Кириба́ти (гилбертский, кирибатский) — один из микронезийских языков, официальный язык Республики Кирибати. На нём говорит около 100 тыс. человек.

A na kunei taian uee taian aine.

Мужчина найдет цветы.

A noorii taian uee taian aine.

Мужчина увидел фрукт.

E nooria te uaa te aomata.

Женщины увидели цветы.

E na kunei taian uee te aomata.

Мужчины найдут цветок.

A na kunea te uee taian aomata.

Женщины нашли цветы.

A kunei taian uee taian aine.

Женщины найдут цветы.

E na noorii taian uee te aine.

Женщина увидит цветы.

A na kunea te uaa taian aine.

Женщины найдут фрукт.

Даны ещё четыре предложения на языке кирибати, но не все они правильны (а может быть, все неправильны). В каком предложении(-ях) есть как минимум одна ошибка?

E kunea te uaa taian aomata.

E noorii taian uaa te aomata.

A na noorii te uee te aine.

E kunea taian uee te aine.

100balnik.ru